

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

15 OKTOBER 1974

### WETSONTWERP

tot wijziging van het statuut der Nationale Kas  
voor Beroepskrediet.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

OA. DES EN HEREN,

Onderhavig ontwerp van wet heeft voor doel het 5e lid van artikel 7 van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet te wijzigen.

Het betreft hier het ambachtelijk krediet dat wordt roegesraan door bemiddeling van een afzonderlijk net van coöperatieve maatschappijen, die de Nationale Kas voor Beroepskrediet als enige bron van financiering hebben.

Artikel 7, 5e lid van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1956, houdende omwerking van dat statuut, voorzagt dat de Staat aan deze instelling ten belope van 400 miljoen frank het goed verloop waarborg van de orderbiljetten die volgende voorwaarden vervullen:

- 1) een verkniging of omwerking van uitrusting tot oorzaak hebben;
- 2) onderschreven zijn door ambachtslieden of klein-industriëlen aan order van plaatselijke handelsmaatschappijen van onderlinge borgstelling;
- 3) geëndosseerd geweest zijn door een gewestelijk of beroepsverband van samenwerkende vennoerschappen, gevormd door bedoelde plaatselijke handelsmaatschappijen en hiermee erkend bij koninklijk besluit,

Ingevolge de gevoelige uitbreiding van het net der coöperatieve maatschappijen werd de waarborg van de Staat op 800 miljoen frank gebracht bij de wet van 14 februari 1962 en op 2 miljard bij de wet van 27 maart 1964.

Op 31 mei 1974, bereikte de omloop van de bedoelde orderbiljetten 1 921 miljoen frank.

Het huidige wetsontwerp heeft voor doel deze grens te brengen op 2,2 miljard frank - aldus wordt bij de wet

## Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

15 OCTOBRE 1974

### PROJET DE LOI

modifiant le statut de la Caisse nationale  
de Crédit professionnel.

### EXPOSE DES MOTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi a pour but de modifier le 5<sup>e</sup> alinéa de l'article 7 du statut de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel.

Il concerne le crédit artisanal qui est consenti à l'intervention d'un réseau particulier de sociétés coopératives qui ont la Caisse Nationale de Crédit Professionnel comme source unique de financement.

L'article 7, 5<sup>e</sup> alinéa du statut de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, annexé à l'arrêté royal du 2 juin 1956, portant refonte de ce statut, prévoyait que l'Etat garantit à cette Institution et ce à concurrence de 400 millions de francs, la bonne fin des billets à ordre, réunissant les conditions suivantes :

- 1) avoir pour cause une acquisition ou une transformation d'outillage;
- 2) être souscrits par des artisans ou petits industriels à l'ordre de sociétés commerciales locales ayant pour objet la caution mutuelle;
- 3) avoir été endossés par une fédération régionale ou professionnelle de coopératives, formée par lesdites sociétés commerciales locales et agréées à ces fins par arrêté royal.

Etant donné le développement sensible du réseau des sociétés coopératives, la garantie de l'Etat fut portée à 800 millions de francs par la loi du 14 février 1962, et à 2 milliards par la loi du 27 mars 1964.

Au 31 mai 1974, l'en-cours des billets à ordre dont question ci-dessus atteignait 1 921 millions de francs.

Le présent projet de loi a pour but de porter ce plafond à 2,2 milliards de francs - ainsi donc 200 millions de

reeds 200 miljoen frank vrijgegeven - en de Koning te machtigen deze grens op te voeren tot maximum 3 miljard frank door vrijgeving van gedeelten van 200 miljoen frank.

Deze verhoging zal de Nationale Kas voor Beroepskrediet toelaten de activiteit van het ambachtelijk krediet te ondersteunen en de promessen uitgegeven door de lokale samenwerkende maatschappijen tot een netto-beloop van 2,2 miljard frank te verdisconteren.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Middenstand,*

L. OLIVIER.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN.

Koning der Belgen,

*Aan allen die het zijn en hierna toezen zullen,* ONZE GROET.

Geler op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Middenstand, en op her advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Middenstand zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wer in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Enig artikel.

Artikel 7, 5e lid, van her statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1956 houdende omwerking van dat statuut en gewijzigd bij de wer van 27 maart 1964, wordt vervangen door volgende bepaling:

«Buitendien waarborgt de Staat, aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet, het goed verloop van de orderbriefjes die volgende voorwaarden vervullen:

- 1) een verkrijging of omwerking van uitrusting tot oorzaak hebben;
- 2) onderschreven zijn door ambachtslieden of kleine industriëlen, aan order van plaatselijke handelsmaatschappijen van onderlinge borgstelling;
- 3) geëndosseerd geweest zijn door een gewestelijk of beroepsverband van samenwerkende vennootschappen, gevormd door bedoelde plaatselijke handelsmaatschappijen en hiertoe erkend bij koninklijk besluit.

francs sont déjà libérés par la loi - et d'autoriser le Roi à porter ce plafond à un maximum de 3 milliards de francs, par libération de tranches de 200 millions de francs.

Cette augmentation permettra à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel de soutenir l'activité du crédit artisanal et d'escompter jusqu'à un en-cours net de 2,2 milliards de francs les promesses émises par les sociétés coopératives locales.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Classes moyennes,*

L. OLIVIER.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, Salut,*

Vu les lois relatives au Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Classes Moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Classes Moyennes sont chargés de présenter, en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont le texte suit:

Article unique.

L'article 7, alinéa 5, du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel, annexé à l'arrêté royal du 2 juin 1956, portant refonte de ce statut et modifié par la loi du 27 mars 1964, est remplacé par la disposition suivante:

« En outre, l'Etat garantit à la Caisse nationale de Crédit professionnel la bonne fin des billets à ordre réunissant les conditions suivantes:

- 1) avoir pour cause une acquisition ou une transformation d'outillage;
- 2) être souscrits par des artisans ou petits industriels, à l'ordre de sociétés commerciales locales ayant pour objet la caution mutuelle;
- 3) avoir été endossés par une fédération régionale ou professionnelle de coopératives, formés par lesdites sociétés commerciales locales et agréées à ces fins par arrêté royal.

Het bedrag van deze waarborg beloopt 2,2 miljard frank. Nochtans mag de Koning dit bedrag verhogen met achtereenvolgende schijven van 200 miljoen frank, zonder 3 miljard frank te boven te gaan. »

Gegeven te Brussel, 8 oktober 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Middenstand,*

L. OLIVIER.

Le montant de cette garantie s'élève à 2,2 milliards de francs. Toutefois, le Roi peut élever ce montant par tranches successives de 200 millions de francs, sans dépasser 3 milliards de francs. »

Donné à Bruxelles, le 8 octobre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre des Classes moyennes,*

L. OLIVIER.

---